



DVB TTML Subtitling Systems

ETSI EN 303 560

Peter Cherriman (BBC)

DVB's ETSI EN 303 560

- DVB TTML Subtitling Systems specification completed in 2017
- Published by ETSI on 23 May 2018 as EN 303 560
- Also available as “DVB Bluebook A174” from <https://www.dvb.org/standards>
- Maintained by TM-SUB group in DVB

Why a new DVB subtitling specification?

- More of a delivery standard than a new subtitle standard.
- DVB had previously created a delivery standard for an existing subtitle standard (Teletext)
 - ETSI EN 300 472 – Conveying Teletext in DVB bitstreams
 - Initial version from 1994 - still widely used!
- On-demand and IP delivered content is starting to use TTML based standards (e.g. IMSC1 & EBU-TT-D in DASH/CMAF)
- This new DVB specification allows television broadcasters to deliver TTML subtitles over DVB transport streams.
- Allowing reuse of subtitles for broadcast and IP delivery.

ETSI EN 303 560 – Main features

- Defines a transport mechanism that support live and pre-prepared TTML.
- Supports EBU-TT-D v1.0.1 & IMSC1.0.1 TTML profiles. (Others can be added as needed or requested)
- Designed to be simple to reuse TTML files later for Video on demand using DASH.
- Optional font download mechanism (DSM-CC carousel or a HTTPS URL)
- Better signalling of subtitle purpose & suitability for text-to-speech conversion.

DVB[®]

The image shows the logo for DVB (Digital Video Broadcasting). The letters 'DVB' are rendered in a bold, blue, sans-serif font. The 'D' is a simple block letter. The 'V' is formed by two diagonal strokes meeting at a point. The 'B' has a thick top bar and a rounded bottom. A registered trademark symbol (®) is located to the upper right of the 'B'. Below the main logo, there is a faint, light blue reflection of the 'DVB' text, creating a sense of depth and a clean, modern aesthetic.